



التوزيع: عام

التاريخ: 15 مايو/أيار 2019

اللغة الأصلية: الإنكليزية

البند 8 من جدول الأعمال

WFP/EB.A/2019/8-C/1

المسائل التشغيلية – المشروعات الموافق عليها بالمراسلة

تتاح وثائق المجلس التنفيذي على موقع البرنامج على الإنترنت (<https://executiveboard.wfp.org>).

تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية للعراق والزيادة المقابلة في الميزانية

الخطة المنقحة	التغيير	الخطة الحالية	
1 يناير/كانون الثاني 2018 – 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	1 يوليو/تموز 2019 – 31 ديسمبر/كانون الأول 2019	1 يناير/كانون الثاني 2018 – 30 يونيو/حزيران 2019	المدة
987 756	223 743	755 013	المستفيدون
(دولار أمريكي)			
341 089 486	70 785 434	270 304 052	مجموع التكاليف
285 577 238	60 509 023	225 068 215	التحويلات
16 802 934	2 429 483	14 373 450	التنفيذ
17 891 646	3 526 690	14 364 956	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
320 271 818	66 465 196	253 806 622	المجموع الفرعي
20 817 668	4 320 238	16 497 430	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)

مؤشر المساواة بين الجنسين والعمر* 3 (استنادا إلى مؤشر الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية التي وافق عليها المجلس)
* <http://gender.manuals.wfp.org/en/gender-toolkit/gender-in-programming/gender-and-age-marker/>

مشروع القرار

وافق المجلس بالمراسلة على تنقيح الخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية للعراق وعلى الزيادة المقابلة في الميزانية البالغة 70 785 434 دولارا أمريكيا على النحو الوارد في هذه الوثيقة.

14 مايو/أيار 2019

لاستفساراتكم بشأن الوثيقة:

السيدة S. Haydock

المديرة القطرية

بريد إلكتروني: sally.haydock@wfp.org

السيد مهنا هادي

المدير الإقليمي

الشرق الأوسط، وشمال أفريقيا، وأوروبا الشرقية، وآسيا الوسطى

بريد إلكتروني: muhannad.hadi@wfp.org

الأساس المنطقي

- 1- جرت أول انتخابات برلمانية عراقية منذ عام 2014 في مايو/أيار 2018، وأعقبها إعادة فرز الأصوات بسبب مزاعم تزوير الانتخابات. وبعد شهور من المفاوضات، تم تشكيل ائتلاف كبير، مما جعل من الممكن انتخاب رئيس لمجلس النواب، وتعيين رئيس للجمهورية، وترشيح رئيس للوزراء في سبتمبر/أيلول 2018. وعُرضت قائمة المرشحين لمجلس وزراء جديد على مجلس النواب، ولكن لم يتم تعيين إلا 18 من بين 22 وزيرا حتى الآن ولا تزال بعض الوزارات المهمة لأنشطة برنامج الأغذية العالمي (البرنامج) بدون وزير. وبالنظر إلى الجمود السياسي، لم يتمكن المكتب القطري من مناقشة اتجاه خطة استراتيجية قطرية جديدة مع الحكومة الجديدة. وتم تأجيل إعداد الخطة الاستراتيجية القطرية ومن المقرر الآن عرضها في الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2019. ولذلك على المكتب القطري أن يطلب تمديد خطته الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية حتى نهاية عام 2019.
- 2- ومدد تنقيح ثان للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية للعراق، وافق عليه المجلس في دورته العادية الثانية لعام 2018، فترة أنشطة البرنامج من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2019 وأتاح فرصة لإعادة النظر في أرقام التخطيط الأصلية من أواخر عام 2017. وعقب تأجيل الخطة الاستراتيجية القطرية، أُجري تنقيح ثالث للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية لتوفير ميزانية لتغطية الفترة من يناير/كانون الثاني إلى يونيو/حزيران 2019.
- 3- ويغطي التمديد الإضافي الذي تبلغ مدته ستة أشهر والمقترح في هذه الوثيقة الفترة من يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول 2019، ويمكن البرنامج من مواصلة الخطة الاستراتيجية القطرية مع إطار المساعدة الإنمائية للأمم المتحدة القادم للعراق. وبعد تأجيل إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية المقرر للفترة 2015-2019 بسبب الأزمة الإنسانية في العراق، بدأ الفريق القطري للأمم المتحدة العمل على إجراء تقييم قطري مشترك جديد في أكتوبر/تشرين الأول 2018، وسوف يُسترشد به في إعداد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة 2020-2024. ويأتي إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الجديد في وقت مناسب، حيث يتزامن مع الدورات الحكومية الجديدة لكل من الحكومة المركزية العراقية وحكومة إقليم كردستان. وانخرط المكتب القطري بشكل كامل في عمليتي التقييم القطري المشترك وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، مما أتاح فرصة جيدة للحكومة الجديدة للانخراط مع المجتمع الدولي وأصحاب المصلحة الوطنيين ودون الوطنيين، واستعراض أعمالها ومواءمتها مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأهداف التنمية المستدامة وإبلاغ الأمم المتحدة بأهدافها الإنمائية الوطنية.
- 4- وبالإضافة إلى تمديد الأنشطة من يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول 2019، فإن الغرض من هذا التنقيح هو تعديل أرقام التخطيط للعديد من الأنشطة في ضوء الأولويات الجديدة للحكومة والوضع الإنساني في العراق. ويمكن تلخيص التعديلات اللازمة على النحو التالي.
 - النشاط 1: التمديد حتى ديسمبر/كانون الأول 2019 وخفض أعداد المستفيدين المقررة، مع الأخذ في الاعتبار عملية الاستهداف الجارية – والتي تهدف إلى ضمان استهداف المشردين داخليا الذين هم في أمس الحاجة إلى المساعدة – والمعدل المقدر لعودة المشردين داخليا إلى مواطنهم الأصلية.
 - النشاط 2: تأجيل برنامج التغذية المدرسية الممتد لثلاثة أشهر إلى النصف الثاني من عام 2019، من سبتمبر/أيلول إلى ديسمبر/كانون الأول، وزيادة عدد المستفيدين.
 - النشاط 3: التمديد حتى ديسمبر/كانون الأول 2019 وتعديل الأعداد الشهرية للمستفيدين بناء على نتائج تقييم مشترك لهشاشة الأوضاع مضطلع به مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من أغسطس/آب إلى ديسمبر/كانون الأول 2018.
 - النشاط 4: التمديد حتى ديسمبر/كانون الأول 2019 وزيادة عدد المستفيدين من أنشطة تسخير التكنولوجيا من أجل الغذاء.

- **النشاط 5:** التمديد حتى ديسمبر/كانون الأول 2019 وخفض أعداد المستفيدين المقررة استجابة لنقص الشركاء، واستمرار المشاكل التي تواجه الوصول والبطء في عودة المشردين داخليا.
- **النشاط 6:** التمديد حتى ديسمبر/كانون الأول 2019.
- **الأنشطة 7-9:** عدم التمديد. سيتم إنهاء أنشطة المجموعة تدريجيا بحلول 31 مارس/أذار 2019 بخلاف أنشطة مجموعة الأمن الغذائي، والتي سيتم تسليمها إلى آلية عمل قطاعية من الربع الثاني من عام 2019.
- **النشاط 10:** التمديد حتى ديسمبر/كانون الأول 2019 مع زيادة الميزانية لتغطية مبادرة القيادة والتشغيل البيئي للمكتب القطري، التي تم إطلاقها في الربع الأول من عام 2019.

التغيرات

التوجه الاستراتيجي

- 5- لم تجر أية تغييرات على التوجه الاستراتيجي للخطة الاستراتيجية القطرية المؤقتة الانتقالية من خلال هذا التنقيح. وبناء على التوصيات المستمدة من الاستعراض الاستراتيجي الوطني للقضاء على الجوع، بدأ المكتب القطري في صياغة خطة استراتيجية قطرية كاملة من المتوقع أن يبدأ تنفيذها في عام 2020. والغرض من تنقيح الميزانية هو تعديل انخراط البرنامج في العراق بطرق تيسر الانتقال الفعال والسلس إلى الخطة الاستراتيجية القطرية الطويلة الأجل.

الحصائل الاستراتيجية

نهج الاستهداف وتحليل المستفيدين

- 6- يهدف ضمان استهداف الأشخاص الأكثر احتياجا للمساعدة، أجرى البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين والشركاء غير الحكوميين، في ديسمبر/كانون الأول 2018، عملية استهداف مشتركة بين الوكالات في مخيمات اللاجئين. ويجري البرنامج والشركاء غير الحكوميين أيضا تقييما للهشاشة بشأن الأمن الغذائي والشخصي للعراقيين المشردين في المخيمات. وتُظهر النتائج الأولية انخفاضاً في عدد المشردين داخليا واللاجئين المعرضين للهشاشة، وجرى تعديل أعداد المستفيدين المقررة للأنشطة 1 و3 وفقا لذلك.

طرائق التحويل

- 7- يستند اختيار طرائق التحويل لجميع التدخلات إلى التقييمات التي أجراها العديد من وحدات البرنامج والتي تغطي عمل الأسواق وتوافر الأغذية والوصول المادي إلى الأسواق. وأجرى البرنامج وشركاؤه أيضا تقييمات للمخاطر الأمنية التي تواجه موظفي البرنامج وشركائه والمستفيدين منه؛ ودراسة جدوى للبرامج، بما في ذلك مسائل المساواة بين الجنسين والحماية؛ وقدرة مقدمي الخدمات المالية على العمل في المناطق الجغرافية التي تغطيها أنشطة البرنامج، بما في ذلك بنيتها الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات التي تدعم آليات التنفيذ. واستنادا إلى النتائج المستمدة من هذه التقييمات، يعتمز البرنامج تغيير طريقة التحويل من الحصص الغذائية الأسرية إلى التحويلات القائمة على النقد في الأنبار الشرقية في عام 2019، وسيواصل توزيع التحويلات القائمة على النقد على 60 في المائة من إجمالي المستفيدين من الأنشطة 1 إلى 5 مع استخدام الحصص الغذائية الأسرية والحصص الغذائية للاستجابة الفورية لبعض المشردين داخليا تحت النشاط 1.
- 8- وتهدف سلة الأغذية الخاصة بكل من المساعدة العينية والتحويلات القائمة على النقد إلى تلبية احتياجات النساء والرجال والبنات والأولاد، وتُراعى الاعتبارات المتعلقة بالجنسين والحماية والمساواة أمام السكان المتضررين عند تخطيط عمليات التوزيع. وقد يسر استخدام البرنامج لتحويل الأموال باستخدام الهواتف المتنقلة في برامجه الخاصة بالتحويلات القائمة على النقد، الشمول المالي، مما أدى إلى استفادة وتمكين كل من النساء والرجال.

- 9- وقد يسر استخدام تحويل الأموال باستخدام الهواتف المتنقلة زيادة استخدام منصات التكنولوجيا المشتركة. وفي ديسمبر/كانون الأول 2018، استخدمت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين محطة البرنامج الإلكترونية المتنقلة لتزويد المستفيدين في المخيمات بالنقد لشراء مواد غير غذائية. وسيواصل البرنامج استكشاف استخدام المنصات المشتركة، بالعمل مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى ومن خلال الفريق العامل المعني بالنقد المشترك بين الوكالات.
- 10- ومن أجل إدماج البرمجة المراعية للتغذية في جميع الأنشطة، يجري المكتب القطري، بدعم من المكتب الإقليمي، استعراضاً متعمقاً لسلال الأغذية والحصص الغذائية وتحليل السلع الغذائية التي يشتريها المستفيدون في مخيمات اللاجئين.

الشراكات

- 11- كجزء من استراتيجيته بشأن الخروج، عمل البرنامج على تعزيز شراكاته مع الحكومة، ولا سيما وزارة التجارة بشأن تحديث قاعدة البيانات الخاصة بنظام التوزيع العام في الوزارة لإدراج بيانات بيومترية وتعزيز شفافية عملياته بهدف تحسين استهداف أكثر المواطنين ضعفاً. ومن خلال إعداد مقترح للحصول على الدعم من الصندوق الأخضر للمناخ، يعمل المكتب القطري على تعزيز علاقاته بوزارة البيئة ووزارة الموارد المائية لأنشطة البرنامج المتعلقة بالقدرة على الصمود.
- 12- ويقوم البرنامج أيضاً بتحسين التنسيق مع نظام التوزيع العام، ووزارة الهجرة والمهجرين، ووزارة العمل والشؤون الاجتماعية من أجل ضمان أن تكون مساعدة البرنامج مكملاً مناسباً لتدخلات الحكومة دعماً للمشردين داخلياً.
- 13- وطلبت وزارة التربية الدعم من البرنامج لبرنامج التغذية المدرسية الموسع للسنة الدراسية 2020/2019؛ وسيقدم البرنامج وجبات مدرسية في المناطق المستهدفة ويقوم ببناء قدرات الحكومة.

قدرة المكتب القطري

- 14- يسعى المكتب القطري إلى تحسين التوازن بين الجنسين لموارده البشرية وتحديد الموظفين المؤهلات تأهيلاً جيداً والقدرات على العمل. وسيعمل رؤساء وحدات المكتب القطري بالتنسيق مع المكاتب الميدانية ووكالات الأمم المتحدة الأخرى، بدعم من شعبة الموارد البشرية في المقر لعمليات إعادة انتداب الموظفين الدوليين.

تحديات سلسلة الإمداد

- 15- يقوم المكتب القطري بشراء الأغذية من موردين مقرهم تركيا، ويتم تسليمها إلى المراكز الرئيسية في أربيل وبغداد. وفي حالة الإغلاق المؤقت لنقطة الدخول الرئيسية عند منفذ إبراهيم الخليل الحدودي، يتم تنشيط طرق الإمداد البديلة عبر الأردن أو ميناء أم قصر في جنوب شرق العراق.
- 16- وسيساعد البرنامج على ضمان أن يكون بوسع المؤسسات العراقية توفير استجابات طارئة فورية للصدمات المستقبلية، ولا سيما من خلال بناء قدرات وزارة الهجرة والمهجرين بهدف تمكينها من التصدي لحالات الطوارئ بشكل أفضل.

الرصد والتقييم

- 17- سيقوم تقييم لامركزي من المقرر إجراؤه في عام 2019 بتقييم الدعم الذي يقدمه البرنامج لأنشطة القدرة على الصمود وإرشاد التقدم وقياسه في هذا العنصر الجديد من عمل البرنامج في العراق.
- 18- وبالنظر إلى البيئة الأمنية الصعبة، يستعين البرنامج بكيانات تابعة لأطراف ثالثة لرصد أنشطته بشأن بناء القدرة على الصمود والمساعدة الغذائية. وسيكون الشريك المعني بالرصد مسؤولاً عن الرصد في المناطق التي يتعذر الوصول إليها أو التي يكون وصول موظفي البرنامج والأمم المتحدة إليها محدوداً.

المساءلة أمام السكان المتضررين، ومخاطر الحماية والقيود المتعلقة بنوع الجنس والإعاقة

- 19- سيضطلع البرنامج في عام 2019 بتحليل للحماية والاعتبارات الجنسانية لجميع الأنشطة، مع التركيز بشكل خاص على القدرة على الصمود. وسوف يُسترد بالنسبة لوضع استراتيجيات من أجل تعزيز تمكين المرأة وتخفيف مخاطر الحماية. كما تُراعى المسائل الجنسانية ومخاطر الحماية في العملية الجارية لاستهداف المرشدين داخليا. وسيستمر البرنامج في التواصل مع أصحاب المصلحة المعنيين بالحماية لضمان حصول أكثر الناس ضعفا على المساعدة الغذائية.
- 20- وتمشيا مع التزاماته بتوفير المساءلة أمام السكان المتضررين، سيركز البرنامج على ضمان الاسترشاد بالمشاورات المجتمعية في تصميم وتنفيذ جميع الأنشطة، ولا سيما الأنشطة الجديدة. وسيحصل الأشخاص المستهدفين لتلقي مساعدة البرنامج على معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب حول أنشطة المشروعات واستحقاقاتهم، وسيضمن البرنامج الوصول إلى آليات أمانة للشكاوى والتعقيبات تناسب الأوضاع المحلية. وسيتم تنفيذ استراتيجية للتواصل مع المجتمعات المحلية وتعزيز آلية الشكاوى والتعقيبات الحالية ضمن عملية استهداف المرشدين داخليا، استنادا إلى آلية الشكاوى والتعقيبات المشتركة بين الوكالات القائمة بالفعل.

استراتيجية الخروج المقترحة

- 21- مع انحسار حالة الطوارئ وتحسن الأوضاع، ستتحول المسؤولية عن تنسيق التدخلات تدريجيا من نظام المجموعات الذي يديره المجتمع الإنساني الدولي إلى آلية الأفرقة العاملة القطاعية التي يديرها أصحاب المصلحة المحليون، والتي ستمدعها جهات تنسيق من الوكالات الإنسانية ابتداء من الربع الثاني من عام 2019، وسيحافظ البرنامج على أدنى مستوى من الدعم طوال عام 2019. وفي الخطة الاستراتيجية القطرية القادمة، سيزيد البرنامج تركيزه على تعزيز القدرات بهدف بناء قدرة الحكومة على إدارة البرامج الوطنية وتحقيق هدف التنمية المستدامة 2 و17.

المخاطر الأمنية والمخاطر الأخرى

- 22- لا تزال التحديات المتعلقة بالوصول والأمن تؤثر على عمليات البرنامج، ولا سيما النشاط 5. وأدى وجود ذخائر غير منفجرة في بعض المناطق المستهدفة للبرنامج والقيود المنتظمة على الحركة التي تفرضها القوات المسلحة العراقية خلال حملات مكافحة الإرهاب إلى تأخير تنفيذ مشروعات البرنامج. ويتمثل أحد المخاطر التشغيلية الرئيسية، التي يمكن أن تعرض نوعية البرامج وتوقيتها للخطر، في محدودية توافر الشركاء المتعاونين ومقدمي الخدمات المالية وقدرتهم، ولا سيما في المناطق غير الآمنة. ويمثل عدم القدرة على الحصول على تمويل كاف ومرن لجميع الأنشطة مخاطر استراتيجية يعمل المكتب القطري على تخفيفها من خلال تعزيز الشراكات والتواصل مع الجهات المانحة.

تحليل المستفيدين

الجدول 1: المستفيدون المباثرون حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط وطريقة التحويل							
المجموع	الأولاد* (صفر إلى 18 سنة)	البنات* (صفر إلى 18 سنة)	الرجال* (18 سنة فأكثر)	النساء* (18 سنة فأكثر)	الفترة	النشاط	الحصيلة الاستراتيجية
202 000	44 440	48 480	54 540	54 540	الحالية	1- التحويلات القائمة على النقد	1
14 763	6 499	(2 093)	4 420	5 937	الزيادة (الانخفاض)		
216 763	50 939	46 387	58 960	60 477	المنقحة		
382 115	83 975	91 802	103 061	103 277	الحالية	1- الأغذية العينية	
(9 161)	3 669	(11 990)	(1 617)	777	الزيادة (الانخفاض)		
372 954	87 644	79 812	101 444	104 054	المنقحة		
110 000	56 200	53 800	-	-	الحالية	2- التحويلات القائمة على النقد	
174 200	87 889	86 311	-	-	الزيادة (الانخفاض)		
284 200	144 089	140 111	-	-	المنقحة		
60 074	14 418	13 216	14 537	17 903	الحالية	3- التحويلات القائمة على النقد	2
4 926	857	694	3 143	232	الزيادة (الانخفاض)		
65 000	15 275	13 910	17 680	18 135	المنقحة		
1 050	260	224	283	283	الحالية	4- التحويلات القائمة على النقد	
5 022	1 181	1 075	1 366	1 400	الزيادة (الانخفاض)		
6 072	1 441	1 299	1 649	1 683	المنقحة		
86 970	21 194	18 813	23 481	23 482	الحالية	5- التحويلات القائمة على النقد	3
33 174	7 795	7 099	9 023	9 257	الزيادة (الانخفاض)		
120 144	28 989	25 912	32 504	32 739	المنقحة		
755 013	199 354	207 379	172 421	175 859	الحالية		المجموع**
223 743	108 709	81 096	16 335	17 603	الزيادة (الانخفاض)		
978 756	308 063	288 475	188 756	193 462	المنقحة		

* يستند التصنيف حسب الجنس والعمر إلى أحدث البيانات الديمغرافية المتاحة.

** بدون تداخل بين الأشخاص المستفيدين من أكثر من نشاط واحد.

التحويلات

الجدول 2: الحصص الغذائية (غرام/شخص/يوم) وقيمة التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم)، حسب الحصيلة الاستراتيجية والنشاط							
الحصيلة الاستراتيجية 3	الحصيلة الاستراتيجية 2		الحصيلة الاستراتيجية 1				نوع المستفيدين
	النشاط 4	النشاط 3	النشاط 2	النشاط 1			
العائدون	اللاجئون السوريون	اللاجئون السوريون	تلاميذ المدارس	المشردون داخليا			
التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	التحويلات القائمة على النقد	عينية (حصص غذائية للاستجابة الفورية)	عينية (حصص غذائية أسرية)	الطريقة
						333	الحبوب
						66	البقول
						30	الزيت
						5	الملح
						33	السكر
					80		الدجاج المعلب
					80		فاصولياء المعلبة
					80		الحمص المعلب
					107		البسكويت
					80		التمر
							الخبز والجبنه
							الحليب والفاكهة
							مجموع السعرات الحرارية في اليوم
							نسبة السعرات الحرارية من البروتين
3.33	0.45	0.63	0.81	0.57			التحويلات القائمة على النقد (دولار/شخص/يوم)
22	22	30	22	30	3	30	عدد أيام التغذية

الجدول 5: توزيع التكاليف الإجمالية بعد التتقح (دولار أمريكي)						
المجموع	النتيجة الاستراتيجية 8	النتيجة الاستراتيجية 2	النتيجة الاستراتيجية 1	النتيجة الاستراتيجية 1	النتيجة الاستراتيجية 1	
	الحصيلة الاستراتيجية 5	الحصيلة الاستراتيجية 4	الحصيلة الاستراتيجية 3	الحصيلة الاستراتيجية 2	الحصيلة الاستراتيجية 1	
285 577 238	6 334 927	813 991	52 903 685	27 108 991	198 415 643	التحويلات
16 802 934	984 783	84 000	2 856 832	2 975 395	9 901 924	التنفيذ
17 891 646	434 863	53 474	3 285 573	1 782 120	12 335 616	تكاليف الدعم المباشرة المعدلة
320 271 818	7 754 573	951 465	59 046 090	31 866 506	220 653 183	المجموع الفرعي
20 817 668	504 047	61 845	3 837 996	2 071 323	14 342 457	تكاليف الدعم غير المباشرة (6.5 في المائة)
341 089 486	8 258 620	1 013 310	62 884 086	33 937 829	234 995 640	المجموع